

# ملا مالا

زىمرى ۳۶ تىمىز ساپىرىنىڭ ۱۵ بىك MOLLA-NƏSRƏDDİN

Iqi fantan. اىكى فانتان

Parade çikan murtaç «Mala» gecetni 3ýralar  
saxtakıno səxte sonadıw asır atmaşa baslamışdır. La-  
qın «Mala» gecetini, 3yrı naftını qazmasaq isqili-  
tew naft kompaniyası direktöry Deterdingo satıldıq  
mejdana çökümüdü.

پارىسىدە چىغان مىرىئىغى دىمان، فەرەتىس، شۇرالار ئىلەيە ساتىشىلار  
ئىشىنىڭ يېلىنىڭلەرلەر، گۈن دەمان، فەرەتىس، شۇرالار ئىلەيە ساتىشىلار  
اىكىنچە ئەقىپلىكىسى دۈر كۈرىنى دەدارىتىنە سايىلىپنى يېلىتىلەرنى  
(فرەتىس)



ئۇغا قىلىقى ئەلتىنى، ساستىدە ئەلتىنى اىله پاسىدىرى ماڭ اولىاز، ilä basdurmak olmaz.

## بالاجا فیلیه تون

ایران ایله بیرون، شاهزاده کیش  
ایران ایله بیرون، شاهزاده کیش  
سنه، و می خوش  
پروردگاران بین ایله، او  
کوچه، خون اولوون بین

شتر

حرام اولوون بین

قوساق آزین بیل، پویسماحرام اولوون بین  
د کثیر بیل، پویل طایف جاته حر اولوون بین

ظاهر دوزیل دان، چهارسین قوساق آز خاله ای  
شایق کیین است، ایل ایلار آخ، گوک ساری  
قالمهدا اول ایل خالق بیرون خود بیدار عازی  
بولو بور اول ایل ایل، سرام اولوون بین  
قوساق آزین بیل، پویسماحرام اولوون بین

بلک جاهدر جعات آن ایل جیرن، شرن  
نوز الله فوی فلار، نایل دیبا همدیه درون  
اهل قرآن اوشخاسین کلاره، مده آفرین ای  
آچماشیز و پرهاکه، سرام اولوون بین  
قوساق آزین بیل، پویسماحرام اولوون بین

جولا شایقاگین هر ایلاد، جان اولادیز

بوایشن کسر حکومت فاریین، جوی  
آمانیز

بوق دین عالمیز بونطق لاب، نولش سایر  
واردر اون بیل علامه، سرام اولوون بین

قوساق آزین بیل، پویسماحرام اولوون بین

بالک اکشک بر بیو خدی هاموسی  
ذانه تند خالق، بر بیو خدی هاموسی  
ند آلمیز ریاقت گوژدم بیز خر  
تجب بالکی شخص دیمیر سویز  
بیلدن بیز عده دانک، چهارب  
من اوزاندی و دیدی بیز شات انج  
ایشک دیدم عی اوزانی اویه بولید  
دیدی بولی و درمیز بولی گردوم  
لاغلو و زمای مهیه تک حسره المولک  
تجزی عرض ایشیم.

ایتنی وزردی باشه  
سلیمیدم بولاشه

مهدی ذهن قاتورد آشے  
ایسیزدم شکایتم بینی هاشمه...

بولاداش، گوردی سارسالا لایورام  
بندی اویله سنه بعن مهرن بدران جی

شترلر کی سارسالا لایورام، دیدم بالا  
ب - گوک پامچان - عربه به

روید نکان، شادیس چت، مکنه  
خانکارکه اونک ایجون ایزیرام ک

لارم اولان ادارم براپت، گیجی عله  
کرگوکلر ب - به اولادان جرسه

نوز الله فوی ایلار، براپه بیر قار شیق اولان

سلمان سالام پرسه، دیدی هامون

پادیگان چیخان، بین بوقر خاله ای

آخالخیارلا دیده، ڈاف کیجی عله

کرگوکلر بیلک، براپه بیر قار شیق اولان

دوز کلکلک براپه بیر قار شیق اولان

لارن ایجوب خار دیز، کوب خت مدلیشی

بونکا ایستدیک بیلک، بونکا ایستدیک  
کوکوک بانشته، که داخن بوخت مرداد اولان

کیتی، اویلکوکوکه، اویت ایشان

سخنی ایلادی، بونکه ایلان اوی باخانی

بیلک، بونکه ایلان اوی باخان لان و

لارن هرنه دیسا، آماده، و می ایندی

## سوک پشمانيق فایدا ویره

دیرلر که کاش بیز حرام توراق  
کونوبه ایبدیک آتھاچ پلیزرا ک  
سوکرا کی بشمالنیق فایدا ویره.  
او دلو محبر

## ایتمشد

کجه فناشک نی آغاکی دار مسنه  
او لان کهت قلوا جوما لاردان بیز  
تیجستک على بشنان دوکوب ایبیدیک  
اعشاپیزد.



آبونه قیتلری

با کود و پاشه شهار، گوندیک شرطله ایشی و کدلله آشی - ۷۲.  
۳ آیلی ۱ مات، ۸۰ قیک، آئی آیلی ۴ مات، ۵۰ قیک و بلکی ۷ مات  
موسله، غیر کلره، ایکی قیت المدر

آدرس بکو، Старо-Почтовая 64، тел. № 40-83.

## پاک نفت و مردار نفت

انکنکه، و اغلى میزندینه، اوی موعظلریت بیره، مباراد ایمیریش که دنادهت ایکی قیم  
بر قسمی مردار و یزیقی بلادر.

واضلل لاظنستیه مردار خشاره بیر گیب تورالار خن، دا خلندن  
بوني قایقه عرض ایمیرم که من مردار و بک محتظری ایندی، تک آجیق مسجد موعظلرید

ایشیخ و ایندی، تک المیذرلر که بک اونا دیمیز که الی مستزاری اولو، مردار اویدیز که  
نیز اولا و مسجد گیب نیچه که ملا، دوس، ایرپی و بی شاز منشکار.

خنده، مستاره، کلکنک من ایشندیم که قت با خالص اولا، با سو ایله قلریش اولان،  
نیز که شت قلسته دکالاره، سایلان ثت، بوقداره که قشت پاک و مردار اولدوقی صنی

سجتندزه، هله نامر الدین شاعل خرسنده، ایزیلری لار ایله، کوب خت مدلیشی کایاندا و ایله  
تکلیل چارفاش ایشانی ایشندی، بچیهل شام عرض ایله دیز، داخن بوخت مرداد اولان

کیتی، اویلکوکوکه، اویت ایشان سکونتی ایشان ایشانیه، هله بادی، و بیزه  
بلشی ایلادی، بونکه ایلان اوی باخانی، کند، چکن مسکوکا، با اویزه المک مدتند ایکی

آرخان اویز عادات مشول اولوب فولاق دینه نیت ایمیرم، بی شات ایدی؛ ایکل لر آیرکل  
لارا ایلان خنی اوست بیری بیری ایله ایکی سموکه اوست بونغوشلاره.

دیسلک مرداره سونی خن، برس اصلخه دگ، بونی انکلر ایلان مجیدلرین او کرموب  
یاده ساختیلار، و ایندی، اویز ایلان اویلله شورالار افغانی خن، هننے باخوب قاولار مات و معلم

میارداره، آشنه ساحب اولیق اولاره، اما چهالیس شورا خست کشی فرسایجان،  
بس هه ایملکه منه، آییق نان دیزدم که شورا خست کشی مرداره.

توکنکنک الی آخاجه کی اویزمه چانیانسیمیور مرداره،  
حربنکاره الی باکو قت، چانیانسیمیور مرداره.

بر سورتنده اووه بالادر، بودا بالان هر، مردار، او دیز دیمیز که اونا بی شنلا بی  
الی هه که.

اما جیع الى مستزاری کبیل و میلی على شماری هبته بالدرلر.

«ملائک الدین»

پودرا آل!

ملاعنه؛ بیر گون شیمان اول الدوم  
آزادی گوئندگان که گدیوب پیزی  
قادیشکی کوچه سند کی ۸-تینی  
قویودر اتفاق اون آلسین آزاد گشته  
بیر آن اون آلب گشته، آنجوچنگا  
دیدیک آی کشی با چوندان سو گرا  
داما نام-ستینچی چونجایه کی آشنا  
کیشیکم دیدین ته اجهون آزاد  
دیدیک تو قوه راهیچی چوندالیکویزنه  
بودرا سوتاردن خوش گلبر، اولنک  
ایچونه، اونلاردا اوی مطرلن دن اترق  
وربر، هویضی پیزیلدن، چنی بودرا  
سورتمیلدن چیزه نوزارنیه، بیز  
بولا سالر. سوزوشندا که اون قوه قورما  
تینچنی بولمانا، بن، نه اجهون مله  
جواب وربر: چونکه سیزیک بودرا اکر

ایندی آی کشی شده مگایودرا  
 آل مندو ویز سر تو قوتوه رانیچنیان  
 خوشنا گلین، و خوا قوتوه راهنه  
 خس آلاما گت بکم.  
 ملاعنن: من اون بولو بایلیلیرم،  
 ایندی گرک بیروت اون آلاندا بیر  
 بیوت داد بودرا آلام گفتو قوتوه رانیچنیان  
 آرواد خوشنا گلین، هنک او گا  
 اوونی خوق وور.

ن آلان

اعلان

بن منظاً امامي ميرزا عبدالکریم  
بنون شیعه‌داره یا لدره‌گه غیرمسلمان  
کارخانه‌نشد همان‌لائان ویکلین هر  
پایان و مشوچان و مرزه‌قاتله  
ستانادسی بن حفصه‌ایان ایلان‌ایزین  
کارخانه‌پوران و کارآخیز بر اقلالیتی  
پاس و مومولتی بملک نشین اینشد.  
ولو سرطله که آنها نوی باشند  
و لوسون.

قىمتلىڭ آشاقە

دو شمہ سی

آی ملاعصر: هریر غزه پاشاندا  
گودرسن الله غزنه که بر طرفی دوی در  
پیشلک آشنا دوشز سوزان، برو  
سلالدرن هیچ بند باشی میقیر که  
کورسون بوسو نه سوزد بعنی  
آداماردان درو و شیره دیر که بر جه  
مالی همچنین آذوقه اوجوزه ایزدیر  
بالا فکر که بدو پوطرمه رخواهون  
کورسون که آذ قایر قوردهان بازا  
یلیم که بولته بیرون سلطان  
کیجن ایل بر امامی خصمی آذ و زیر  
فرخ شاه آلوپ آکیزوندان باراندا  
ایل ساتر دلار ایمیز بوابل سوپندون  
که بر امامی حکومت آذیز ایکرمی  
شنه و ایلکی سانایاق دورت بیوز  
شنه اما ماتا خوندن اوجوزه سانیز  
ملاده بولیکی مین متنه اون شنه  
خصوص آلوچه بیرون بیرون مبارزه  
کپر ملا: پاشنی تاجرل ایکی  
ساتر سکیزونه امامیک بر امامی  
فایاق و فوچاق سکان شنه آذیز اما  
آذ منتیزیل ۵۰ هم تارما آلوپ  
۵۰ شاه ایلک حاضل اویل چاشنی لر  
سکیزونه ایلکنی اما قوچورانیف  
من ماته اوزنگز بیوره قاقروه بارون  
کورسون بر احوالات نیجدهرد و ماللار  
نبیه آشنه درو و هاسی که باشی  
چیقدی بازدیده:  
کجه: قیراقدان ایشان  
بد خرج آخوند

امگنجی مکتب رفع اشتباہ...

لارندان

لاریندان  
 کتجده یاغ، سبون زاووین  
 سوئ آلاردا آنی، پدی چر بدن  
 محبجه چی ده گلپولیدر، سی ایه  
 پیرنک سرخوش دیکپنک قوهه بز  
 باقاشک شاپرخیز ویس حر کتری  
 اندی، اندی تازه پرس بش جهان  
 گلپولیدر، بو کا هیچ بز کو، پنه  
 دوشمک سکن ده گک، او زنک  
 قامیسا ایزور و قدر (zerof)  
 آقه بو کا بو غلابی خواهش آتی  
 من ز محنت میمن دوچر و داندا هایز  
 اوف، (مانتو اوزشیل خد) پنه  
 د او خشم الله حفاظات ز پدرمک  
 پاینا پاشاشخرا هر کند جارت و قوف  
 هیراتجی اوگ رماخت اید کنیمه  
 قل ربینه دراویس مک آنکه آنکه  
 چیق فاطوردان، سک استیت ها  
 دوبلدر هائشک قظروردا،  
 الله نور کشندان کوچوب بو  
 گلن هایزور اوف) پنه، پنه  
 پول خرمی قصی قدمی ایده  
 بوقفله لا آسانه کتجده، پرله  
 همهاخانه سه اصراف ایدنگی سکه  
 هنگامکا قصی بر هسته، ایشچی طای  
 هست بره یوب کو کنه آرت ایشه  
 سوزنه بظاهرا،  
 هله بوکت بولماتی محسنه  
 مشتیزوف پر کون او لاحذک اداره  
 گند نور بک کونه گیمه، گیمه  
 سین، قاطوردا اسوانک بقدنه کوته  
 او ز ایوب پایر موشیغدا، (کلخ)  
 این قور و قوسان قاطوردا کریمه  
 مسکن او پیر، پردله دندنه که  
 بورادان قو غشان است دیده، موتلوق  
 طرقدن پر بیاحتیه، بومور پنه  
 پیلمون بو باخ سبون زاووین  
 محمد چیکنک هایش اواره، سوک  
 گلن اول گلندنه باختن اولو،  
 هیچلی

اینجیل: مخلالارک بالا زد.  
این بنده خوی برو اوزون پل  
آخريندان سوگرا برو آخرينجبله  
اوج دورت کمسوز تابشاجهنه  
قدرتا شاه:  
تحصل شئی پيشانديز تيزگر که  
فليکن بگزير تتحصل المرينه بير قدر  
ستبلک، تيل بلک کوروندي برو ايل  
گرک بولکار اولمین.  
قولانيلک پنه اوپون گورنخبره:  
هيت اجلالو زيندا (اگر اوپور)  
ادبي اوپورا، آرتو اكبلاند اسپاق  
که، به يالدر کي کي سدر (حضرت)  
اچل) اوپتره، پشيروپ ديره که:  
مضطليل موقوفه، بورا نيلن برو اوسى  
دکله.  
الن گلديکيجه فرقبيه، قسماسول  
لا اشتده هل و رمهك.

و پلبه بر تینه ده چنان و گاهه آنکه  
آذانی بر مجموعه بولالری جزو شعره  
پیشنهادی خواه نور منسنه (عزم)  
تبرستان - حقشندر (بوله) یز عالم  
پیشنهادی ام: زاده اران سلسله  
سازمان اطفاق: این چنان از این راه  
ای ساختار اتفاق: این چنان از این راه  
مع خوانده... می است آبروی مبارق  
مع خوانده ای اوشن ساخته بولالری  
روزه و روزه یا میخون کوتیریگر: بونه  
که درس اوخنخور:... سدر آبروی  
بایز گئیدی.  
بولار صد هیله قلیدخان سوگ  
مردان قلیدخانه ایش کویدیکه  
من بولارام و بعدست میله بکشیدی  
غزیدنگ: بیرون موده ایران  
ملاری اوارد و که اودا ایران خان  
ث و ملازیلیست سنتیکه بولاره  
لکلکه کرد: می قلیده اند

جواب

کهنه بخارا و آبی دوزس بارده گر  
آشوبیک تور کجه مازرسان قیوں :  
به و ادیان سرلوجهی شرکی  
برخ ایندیک.  
کهنه بخارا و آبی دوزس بارده گر  
اداره



Saljan ka-ası, xütt-dajirəsinin jenı kılak qand zyra sadri.  
Saliyan قىلى خېلى دايرىسىنىڭ يېنى قىشاق كەد شورا صىرى



Idarədə diaini çäqdirir, basلى kurkdur və ezeqələrində dia çäqdirib, bas kurkdurmasna jol verir.  
ادارەد دېپىشى چىكىرىرى، باشىنى قىرخىدىرىر و تۇز گۈلرىكە دېپىشىكىرىرىوب، باش قىرخىدىرىسات بولۇرىرى.

## Mohymatdan yzaklaşma jolynda يولىندى



Cocugyu kuska bire hadde, cocuggyra tapqısan, apas  
kastır edilip bir boyney, usulilere mədafa serpər verme-  
di, nəhən nəməməli istehmaliye həmisiartıq qazanıq  
allı ve jahiyiliq pəhləvənnəməsi, tapqıçır.

بۇ جىھەن، بىشىن بىرىن، جىزىجەن ئەيشىم ئەھىن ئەن ئەنچىكى  
دەقىقىسىن بىلەندا دەلىخەرالا دەرىنەپ، مەلى سەنەن ائىتىپ  
غۇربىرتىن كۈركۈن دەلى دەلىزىكىدا ئەلا ئەسلىن ئەپتەن.